

LA HISTORIA DE LA PRIMERA NAVIDAD

El Nacimiento de Jesucristo

De la Biblia



Acuerdo Ministerial #0110

Calle Fulgencio Araujo N26-188
y Humberto Albornoz
(Sector de la Comuna)
Quito, Ecuador
Teléfono: 3203498, 09-5002825

www.fedepi.org



Reina Valera 1960

La historia de la primera Navidad

El nacimiento de Jesucristo

1. La preexistencia eterna de Jesucristo

Juan 1:1-5

¹En el principio era el Verbo, y el Verbo era con Dios, y el Verbo era Dios. ²Este era en el principio con Dios. ³Todas las cosas por él fueron hechas, y sin él nada de lo que ha sido hecho, fue hecho. ⁴En él estaba la vida, y la vida era la luz de los hombres. ⁵La luz en las tinieblas resplandece, y las tinieblas no prevalecieron contra ella.



2. Un niño nos es nacido

cerca de 730 A.C.

Isaías 9:2,6,7

₂ El pueblo que andaba en tinieblas
vio gran luz;
los que moraban en tierra de sombra de muerte,
luz resplandeció sobre ellos.

₆ Porque un niño nos es nacido,
hijo nos es dado,
y el principado sobre su hombro;
y se llamará su nombre
Admirable, Consejero, Dios Fuerte,
Padre Eterno, Príncipe de Paz.

₇ Lo dilatado de su imperio y la paz
no tendrán límite,
sobre el trono de David
y sobre su reino,
disponiéndolo y confirmándolo
en juicio y en justicia
desde ahora y para siempre.

El celo de Jehová de los ejércitos
hará esto.

3. Un gobernante prometido de Belén

cerca de
730 A.C.

Micah 5:2,4,5a

₂ Pero tú, Belén Efrata,
pequeña para estar entre las familias de Judá,
de ti me saldrá
el que será Señor en Israel;

Plan de lectura sugerido

The dates for each reading are indicated in the rightmost column of the following chart. The dates that are not in parentheses are for a longer reading schedule. The first parenthesized group are for a shorter schedule, not including the readings about Juan the Baptist. The last column is intended to fit the readings into the traditional Novena schedule.

1. La preexistencia eterna de Jesucristo	Juan 1:1-5	December 13	(17)	(16)
2. Un niño nos es nacido	Isaías 9:2,6,7	14	(18)	(17)
3. Un gobernante prometido de Belén	Micah 5:2,4,5a	15	(19)	(17)
* 4. Anuncio del nacimiento de Juan el Bautista ..	Lucas 1:5-25	16		
5. Anuncio del nacimiento de Jesús	Lucas 1:26-38	17	(20)	(18)
6. María visita a Elisabet	Lucas 1:39-45	18	(21)	(18)
7. El canto de María	Lucas 1:46-56	19	(22)	(18)
8. María y José	Mateo 1:18-25a	20	(23)	(19)
*9. El nacimiento de Juan el Bautista	Lucas 1:57-66	21		
*10. El canto de Zacarías	Lucas 1:67-80	22		
*11. La misión de Juan	Juan 1:6-9	23		
12. El nacimiento de Jesús	Lucas 2:1-7	24	(24)	(20)
13. Los pastores y los ángeles	Lucas 2:8-20	25	(25)	(20)
14. Presentación de Jesús en el templo	Lucas 2:21-39a	26	(26)	(21)
15. La visita de los magos	Mateo 2:1-12	27	(27)	(22)
16. La huida a Egipto	Mateo 2:13-18	28	(28)	(23)
17. El regreso a Nazaret	Mateo 2:19-23; Lucas 2:39b-40	29	(29)	(23)
18. Lo que significa el nacimiento de Jesús	Juan 1:14; Filipenses 2:5-11	30	(30)	(24)

Compilado y diseñado por Ricardo Aschmann

* Estas secciones marcadas con estrella se tratan del nacimiento de Juan el Bautista. Si este material está siendo leído como parte de la celebración navideña de su familia, se pueden omitir estas secciones, si desean. Sin embargo, en realidad son una parte integral de esta historia, y se recomienda que se incluyan.

y sus salidas son desde el principio,
desde los días de la eternidad.

Y él estará, y apacentará con poder de Jehová,
con grandeza del nombre de Jehová su Dios;
y morarán seguros, porque ahora será engrandecido
hasta los fines de la tierra.

Y éste será nuestra paz.



* 4. Anuncio del nacimiento de Juan el Bautista

Lucas 1:5-25

un año y 2 ó 3 meses antes del nacimiento de Jesús (principios de octubre, 6 A.C.?)

⁵Hubo en los días de Herodes, rey de Judea, un sacerdote llamado Zacarías, de la clase de Abías; su mujer era de las hijas de Aarón, y se llamaba Elisabet. ⁶Ambos eran justos delante de Dios, y andaban irreprehensibles en todos los mandamientos y ordenanzas del Señor. ⁷Pero no tenían hijo, porque Elisabet era estéril, y ambos eran ya de edad avanzada.

⁸Aconteció que ejerciendo Zacarías el sacerdocio delante de Dios según el orden de su clase, ⁹conforme a la costumbre del sacerdocio, le tocó en suerte ofrecer el incienso, entrando en el santuario del Señor. ¹⁰Y toda la multitud del pueblo estaba fuera orando a la hora del incienso. ¹¹Y se le apareció un ángel del Señor puesto en pie a la derecha del altar del incienso. ¹²Y se turbó Zacarías al verle, y le sobrecogió temor.

¹³Pero el ángel le dijo: Zacarías, no temas; porque tu oración ha sido oída, y tu mujer Elisabet te dará a luz un hijo, y llamarás su nombre Juan. ¹⁴Y tendrás gozo y alegría, y muchos se regocijarán de su nacimiento; ¹⁵porque será grande delante de Dios. No beberá vino ni sidra, y será lleno del Espíritu Santo, aun desde el vientre de su madre. ¹⁶Y hará que muchos de los hijos de Israel se conviertan al



* Estas secciones marcadas con estrella se tratan del nacimiento de Juan el Bautista. Si este material está siendo leído como parte de la celebración navideña de su familia, se pueden omitir estas secciones, si desean. Sin embargo, en realidad son una parte integral de esta historia, y se recomienda que se incluyan.

Las fechas dadas a la izquierda del texto son tan precisas como posible, y se basan en información tomada del texto o de fuentes históricas. Las fechas más específicas dadas entre paréntesis, por el otro lado, sólo representan una posibilidad entre varias.

18. Lo que significa el nacimiento de Jesús

Juan 1:14; Filipenses 2:5-11

¹⁴Y aquel Verbo fue hecho carne, y habitó entre nosotros (y vimos su gloria, gloria como del unigénito del Padre), lleno de gracia y de verdad.

⁵Haya, pues, en vosotros este sentir que hubo también en Cristo Jesús,

⁶el cual, siendo en forma de Dios,

no estimó el ser igual a Dios como cosa a que aferrarse,

⁷sino que se despojó a sí mismo,

tomando forma de siervo,

hecho semejante a los hombres;

⁸y estando en la condición de hombre,

se humilló a sí mismo,

haciéndose obediente hasta la muerte,
y muerte de cruz.

⁹Por lo cual Dios también le exaltó hasta lo sumo,

y le dio un nombre que es sobre todo nombre,

¹⁰para que en el nombre de Jesús se doble toda rodilla
de los que están en los cielos, y en la tierra, y

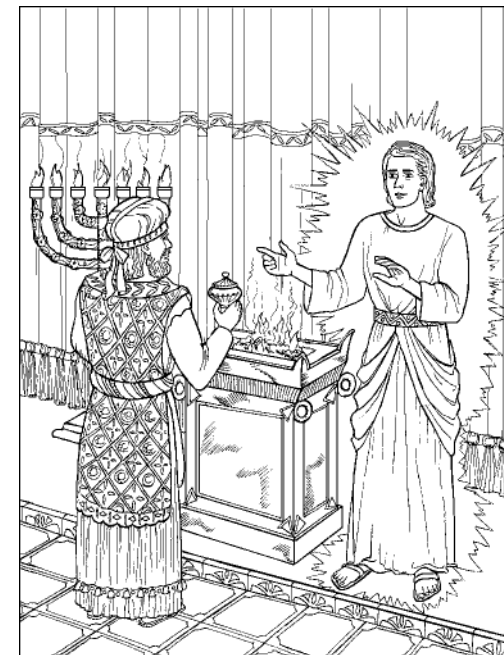
debajo de la tierra;

¹¹y toda lengua confiese que Jesucristo es el Señor,
para gloria de Dios Padre.

Señor Dios de ellos. ¹⁷E irá delante de él con el espíritu y el poder de Elías, para hacer volver los corazones de los padres a los hijos, y de los rebeldes a la prudencia de los justos, para preparar al Señor un pueblo bien dispuesto.

¹⁸Dijo Zacarías al ángel: ¿En qué conoceré esto? Porque yo soy viejo, y mi mujer es de edad avanzada.

¹⁹Respondiendo el ángel, le dijo: Yo soy Gabriel, que estoy delante de Dios; y he sido enviado a hablarte, y darte estas buenas nuevas. ²⁰Y ahora quedarás mudo y no podrás hablar, hasta el día en que esto se haga, por cuanto no creíste mis palabras, las cuales se cumplirán a su tiempo.



www.tnc.net.au/~abtaacts/01proim.html

²¹ Y el pueblo estaba esperando a Zacarías, y se extrañaba de que él se demorase en el santuario. ²² Pero cuando salió, no les podía hablar; y comprendieron que había visto visión en el santuario. El les hablaba por señas, y permaneció mudo.

²³ Y cumplidos los días de su ministerio, se fue a su casa. ²⁴ Después de aquellos días concibió su mujer Elisabet, y se recluyó en casa por cinco meses, diciendo: ²⁵ Así ha hecho conmigo el Señor en los días en que se dignó quitar mi afrenta entre los hombres.

5. Anuncio del nacimiento de Jesús

Lucas 1:26-38

9 meses antes del nacimiento de Jesús (fines de marzo, 5 A.C.?)

²⁶ Al sexto mes el ángel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea, llamada Nazaret, ²⁷ a una virgen desposada con un varón que se llamaba José, de la casa de David; y el nombre de la virgen era María. ²⁸ Y entrando el ángel en donde ella estaba, dijo: ¡Salve, muy favorecida! El Señor es contigo; bendita tú entre las mujeres.

²⁹ Mas ella, cuando le vio, se turbó por sus palabras, y pensaba qué salutación sería esta. ³⁰ Entonces el ángel le dijo: María, no temas, porque has hallado gracia delante de Dios. ³¹ Y ahora, concebirás en tu vientre, y darás a luz un hijo, y llamarás su nombre JESÚS. ³² Este será grande, y será llamado Hijo del Altísimo; y el Señor Dios le dará el trono de David su padre; ³³ y reinará sobre la casa de Jacob para siempre, y su reino no tendrá fin.

³⁴ Entonces María dijo al ángel: ¿Cómo será esto? pues no conozco varón.

17. El regreso a Nazaret

Mateo 2:19-23; Lucas 2:39b-40

Poco tiempo después de la muerte de Herodes, abril, 4 A.C.

¹⁹ Pero después de muerto Herodes, he aquí un ángel del Señor apareció en sueños a José en Egipto, ²⁰ diciendo: Levántate, toma al niño y a su madre, y vete a tierra de Israel, porque han muerto los que procuraban la muerte del niño.

²¹ Entonces él se levantó, y tomó al niño y a su madre, y vino a tierra de Israel. ²² Pero oyendo que Arquelao reinaba en Judea en lugar de Herodes su padre, tuvo temor de ir allá; pero avisado por revelación en sueños, se fue a la región de Galilea, ²³ y vino y habitó en la ciudad que se llama Nazaret, para que se cumpliese lo que fue dicho por los profetas, que habría de ser llamado nazareno.

³⁹ ...volvieron a Galilea, a su ciudad de Nazaret. ⁴⁰ Y el niño crecía y se fortalecía, y se llenaba de sabiduría; y la gracia de Dios era sobre él.



www.biblicalstudies.qldwile.net.au/chilrens_page.html

16. La huida a Egipto Mateo 2:13-18

¹³ Después que partieron ellos, he aquí un ángel del Señor apareció en sueños a José y dijo: Levántate y toma al niño y a su madre, y huye a Egipto, y permanece allá hasta que yo te diga; porque acontecerá que Herodes buscará al niño para matarlo.



www.biblicalstudies.qldivide.net.au/chilrens_page.html

¹⁴ Y él, despertando, tomó de noche al niño y a su madre, y se fue a Egipto, ¹⁵ y estuvo allá hasta la muerte de Herodes; para que se cumpliese lo que dijo el Señor por medio del profeta, cuando dijo: De Egipto llamé a mi Hijo.^h

¹⁶ Herodes entonces, cuando se vio burlado por los magos, se enojó mucho, y mandó matar

a todos los niños menores de dos años que había en Belén y en todos sus alrededores, conforme al tiempo que había inquirido de los magos. ¹⁷ Entonces se cumplió lo que fue dicho por el profeta Jeremías, cuando dijo:

¹⁸ Voz fue oída en Ramá,
Grande lamentación, lloro y gemido;
Raquel que llora a sus hijos,
Y no quiso ser consolada, porque perecieron.ⁱ

^h Oseas 11:1, cerca de 750 A.C.

ⁱ Jeremías 31:15, cerca de 600 A.C.

³⁵ Respondiendo el ángel, le dijo: El Espíritu Santo vendrá sobre ti, y el poder del Altísimo te cubrirá con su sombra; por lo cual también el Santo Ser que nacerá, será llamado Hijo de Dios. ³⁶ Y he aquí tu parienta Elisabet, ella también ha concebido hijo en su vejez; y este es el sexto mes para ella, la que llamaban estéril; ³⁷ porque nada hay imposible para Dios.

³⁸ Entonces María dijo: He aquí la sierva del Señor; hágase conmigo conforme a tu palabra.

Y el ángel se fue de su presencia.



6. María visita a Elisabet Lucas 1:39-45

³⁹ En aquellos días, levantándose María, fue de prisa a la montaña, a una ciudad de Judá; ⁴⁰ y entró en casa de Zacarías, y saludó a Elisabet. ⁴¹ Y aconteció que cuando oyó Elisabet la salutación de María, la criatura saltó en su vientre; y Elisabet fue llena del Espíritu Santo, ⁴² y exclamó a gran voz, y dijo: Bendita tú entre las mujeres, y bendito el fruto de tu vientre. ⁴³ ¿Por qué se me concede esto a mí, que la madre de mi Señor venga a mí? ⁴⁴ Porque tan pronto como llegó la voz de tu salutación a mis oídos, la criatura saltó de alegría en mi vientre. ⁴⁵ Y bienaventurada la que

creyó, porque se cumplirá lo que le fue dicho de parte del Señor.

7. El canto de María

Lucas 1:46-56

⁴⁶Entonces María dijo:

Engrandece mi alma al Señor;

⁴⁷Y mi espíritu se regocija en Dios mi Salvador.

⁴⁸Porque ha mirado la bajeza de su sierva;

Pues he aquí, desde ahora me dirán bienaventurada todas las generaciones.

⁴⁹Porque me ha hecho grandes cosas el Poderoso;
Santo es su nombre,

⁵⁰Y su misericordia es de generación en generación
A los que le temen.

⁵¹Hizo proezas con su brazo;
Esparció a los soberbios en el pensamiento de sus corazones.

⁵²Quitó de los tronos a los poderosos,
Y exaltó a los humildes.

⁵³A los hambrientos colmó de bienes,
Y a los ricos envió vacíos.

⁵⁴Socorrió a Israel su siervo,
Acordándose de la misericordia

⁵⁵De la cual habló a nuestros padres,
Para con Abraham y su descendencia para siempre.

⁵⁶Y se quedó María con ella como tres meses; después se volvió a su casa.

⁹Ellos, habiendo oído al rey, se fueron; y he aquí la estrella que habían visto en el oriente iba delante de ellos, hasta que llegando, se detuvo sobre donde estaba el niño.
¹⁰Y al ver la estrella, se regocijaron con muy grande gozo.
¹¹Y al entrar en la casa, vieron al niño con su madre María, y postrándose, lo adoraron; y abriendo sus tesoros, le ofrecieron presentes: oro, incienso y mirra. ¹²Pero siendo avisados por revelación en sueños que no volviesen a Herodes, regresaron a su tierra por otro camino.



⁷Entonces Herodes, llamando en secreto a los magos, indagó de ellos diligentemente el tiempo de la aparición de la estrella; ⁸ y enviándolos a Belén, dijo: Id allá y averiguad con diligencia acerca del niño; y cuando le halléis, hacédmelo saber, para que yo también vaya y le adore.

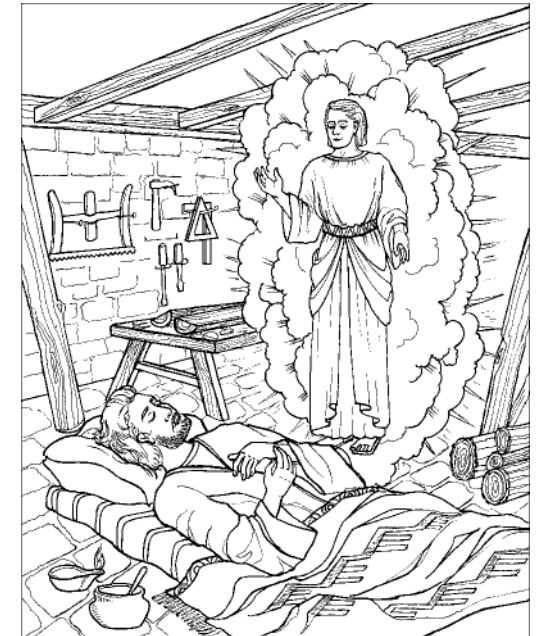


8. María y José Mateo 1:18-25

6 meses antes del nacimiento de Jesús, después del regreso de María a Nazaret (fines de junio, 5 A.C.?)

¹⁸ El nacimiento de Jesucristo fue así: Estando desposada María su madre con José, antes que se juntasen, se halló que había concebido del Espíritu Santo. ¹⁹ José su marido, como era justo, y no quería infamarla, quiso dejarla secretamente. ^a

²⁰ Y pensando él en esto, he aquí un ángel del Señor le apareció en sueños y le dijo: José, hijo de David, no temas recibir a María tu mujer, porque lo que en ella es engendrado, del Espíritu Santo es. ²¹ Y dará a luz un hijo, y llamarás su nombre JESÚS, porque él salvará a su pueblo de sus pecados. ^b



www.tme.net.au/~ablaacts/01prom.htm

²² Todo esto aconteció para que se cumpliese lo dicho por el Señor por medio del profeta, cuando dijo:

^a Hasta este punto María y José estaban comprometidos, pero no casados. Sin embargo “en el Cercano Oriente los desposorios tenían casi la misma posición legal como el matrimonio. En la Biblia la prometida a veces se llamaba ‘esposa’ y tenía las mismas obligaciones de fidelidad, y el prometido se llamaba ‘esposo.’” (New Bible Dictionary, p. 788) Según la ley de los judíos el castigo de una novia infiel era la muerte. (Deuteronomio 22:23-24)

^b “Jesús” significa “salvará” en hebreo.

²³ He aquí, una virgen concebirá y dará a luz un hijo,
Y llamarás su nombre Emanuel,^c

que traducido es: Dios con nosotros. ²⁴ Y despertando José del sueño, hizo como el ángel del Señor le había mandado, y recibió a su mujer. ²⁵ Pero no la conoció hasta que dio a luz a su hijo primogénito; y le puso por nombre JESÚS.

*9. El nacimiento de Juan el Bautista Lucas 1:57-66

Alrededor del mismo tiempo
(principios de julio, 5 A.C., después del regreso de María a casa?)

⁵⁷ Cuando a Elisabet se le cumplió el tiempo de su alumbramiento, dio a luz un hijo. ⁵⁸ Y cuando oyeron los vecinos y los parientes que Dios había engrandecido para con ella su misericordia, se regocijaron con ella.

⁵⁹ Aconteció que al octavo día vinieron para circuncidar al niño; y le llamaban con el nombre de su padre, Zacarías; ⁶⁰ pero respondiendo su madre, dijo: No; se llamará Juan.

⁶¹ Le dijeron: ¿Por qué? No hay nadie en tu parentela que se llame con ese nombre.

⁶² Entonces preguntaron por señas a su padre, cómo le quería llamar. ⁶³ Y pidiendo una tablilla, escribió, diciendo: Juan es su nombre. ⁶⁴ Y todos se maravillaron. ⁶⁵ Al momento fue abierta su boca y suelta su lengua, y habló bendiciendo a Dios. ⁶⁶ Y se llenaron de temor todos sus vecinos; y en todas las montañas de Judea se divulgaron todas estas cosas. ⁶⁶ Y todos los que las oían las guardaban

^c Isaías 7:14, cerca de 730 A.C.

^d “Juan” significa “El Señor es misericordioso” en hebreo.

15. La visita de los magos Mateo 2:1-12

tiempo incierto (principios de febrero, 4 A.C.?)

¹ Cuando Jesús nació en Belén de Judea en días del rey Herodes, vinieron del oriente a Jerusalén unos magos, ² diciendo: ¿Dónde está el rey de los judíos, que ha nacido? Porque su estrella hemos visto en el oriente, y venimos a adorarlo. ³ Oyendo esto, el rey Herodes se turbó, y toda Jerusalén con él. ⁴ Y convocados todos los principales sacerdotes, y los escribas del pueblo, les preguntó dónde había de nacer el Cristo. ⁵ Ellos le dijeron: En Belén de Judea; porque así está escrito por el profeta:

⁶ Y tú, Belén, de la tierra de Judá,
No eres la más pequeña entre los príncipes de Judá;
Porque de ti saldrá un guiador,
Que apacentará a mi pueblo Israel. ⁸



⁸ Miqueas 5:2 (véase página 1)

³¹La cual has preparado en presencia de todos los pueblos;

³²Luz para revelación a los gentiles,
Y gloria de tu pueblo Israel.

³³Y José y su madre estaban maravillados de todo lo que se decía de él. ³⁴Y los bendijo Simeón, y dijo a su madre María: He aquí, éste está puesto para caída y para levantamiento de muchos en Israel, y para señal que será contradicha ³⁵(y una espada traspasará tu misma alma), para que sean revelados los pensamientos de muchos corazones.

³⁶Estaba también allí Ana, profetisa, hija de Fanuel, de la tribu de Aser, de edad muy avanzada, pues había vivido con su marido siete años desde su virginidad, ³⁷y era viuda hacía ochenta y cuatro años; y no se apartaba del templo, sirviendo de noche y de día con ayunos y oraciones. ³⁸Esta, presentándose en la misma hora, daba gracias a Dios, y hablaba del niño a todos los que esperaban la redención en Jerusalén.

³⁹Después de haber cumplido con todo lo prescrito en la ley del Señor, volvieron...

en su corazón, diciendo: ¿Quién, pues, será este niño? Y la mano del Señor estaba con él.

***10. El canto de Zacarías** **Lucas 1:67-80**

⁶⁷Y Zacarías su padre fue lleno del Espíritu Santo, y profetizó, diciendo:

⁶⁸Bendito el Señor Dios de Israel,
Que ha visitado y redimido a su pueblo,
⁶⁹Y nos levantó un poderoso Salvador
En la casa de David su siervo,
⁷⁰Como habló por boca de sus santos profetas que fueron desde el principio;
⁷¹Salvación de nuestros enemigos, y de la mano de todos los que nos aborrecieron;
⁷²Para hacer misericordia con nuestros padres,
Y acordarse de su santo pacto;
⁷³Del juramento que hizo a Abraham nuestro padre,
Que nos había de conceder
⁷⁴Que, librados de nuestros enemigos,
Sin temor le serviríamos
⁷⁵En santidad y en justicia delante de él, todos nuestros días.
⁷⁶Y tú, niño, profeta del Altísimo serás llamado;
Porque irás delante de la presencia del Señor, para preparar sus caminos;
⁷⁷Para dar conocimiento de salvación a su pueblo,
Para perdón de sus pecados,
⁷⁸Por la entrañable misericordia de nuestro Dios,
Con que nos visitó desde lo alto la aurora,

⁷⁹ Para dar luz a los que habitan en tinieblas y en sombra de muerte;
Para encaminar nuestros pies por camino de paz.

⁸⁰ Y el niño crecía, y se fortalecía en espíritu; y estuvo en lugares desiertos hasta el día de su manifestación a Israel.

***11. La misión de Juan Juan 1:6-9**

⁶ Hubo un hombre enviado de Dios, el cual se llamaba Juan. ⁷ Este vino por testimonio, para que diese testimonio de la luz, a fin de que todos creyesen por él. ⁸ No era él la luz, sino para que diese testimonio de la luz.

⁹ Aquella luz verdadera, que alumbra a todo hombre, venía a este mundo.

12. El nacimiento de Jesús Lucas 2:1-7

Su nacimiento, entre los años 12 y 4 A.C. (25 de diciembre, 5 A.C.?)

¹ Aconteció en aquellos días, que se promulgó un edicto de parte de Augusto César, que todo el mundo fuese empadronado. ² Este primer censo se hizo siendo Cirenio gobernador de Siria. ³ E iban todos para ser empadronados, cada uno a su ciudad.

14. Presentación de Jesús en el templo Lucas 2:21-39a

8 días después de su nacimiento (1° de enero, 4 A.C.?)

²¹ Cumplidos los ocho días para circuncidar al niño, le pusieron por nombre JESÚS, el cual le había sido puesto por el ángel antes que fuese concebido.

²² Y cuando se cumplieron los días de la purificación de ellos, conforme a la ley de Moisés, le trajeron a Jerusalén para presentarle al Señor ²³ (como está escrito en la ley del Señor: Todo varón que abriere la matriz será llamado santo al Señor), ²⁴ y para ofrecer conforme a lo que se dice en la ley del Señor: Un par de tórtolas, o dos palominos. ^f

40 días después de su nacimiento (2 de febrero, 4 A.C.?)

²⁵ Y he aquí había en Jerusalén un hombre llamado Simeón, y este hombre, justo y piadoso, esperaba la consolación de Israel; y el Espíritu Santo estaba sobre él. ²⁶ Y le había sido revelado por el Espíritu Santo, que no vería la muerte antes que viese al Ungido del Señor. ²⁷ Y movido por el Espíritu, vino al templo. Y cuando los padres del niño Jesús lo trajeron al templo, para hacer por él conforme al rito de la ley, ²⁸ él le tomó en sus brazos, y bendijo a Dios, diciendo:

²⁹ Ahora, Señor, despides a tu siervo en paz,
Conforme a tu palabra;

³⁰ Porque han visto mis ojos tu salvación,

^f Éste era el sacrificio de la gente pobre. Los más ricos sacrificarían un cordero y una paloma. Véase Levítico 12:6-8.

¹⁶ Vinieron, pues, apresuradamente, y hallaron a María y a José, y al niño acostado en el pesebre. ¹⁷ Y al verlo, dieron a conocer lo que se les había dicho acerca del niño. ¹⁸ Y todos los que oyeron, se maravillaron de lo que los pastores les decían. ¹⁹ Pero María guardaba todas estas cosas, meditándolas en su corazón. ²⁰ Y volvieron los pastores glorificando y alabando a Dios por todas las cosas que habían oído y visto, como se les había dicho.



⁴ Y José subió de Galilea, de la ciudad de Nazaret, a Judea, a la ciudad de David, que se llama Belén, por cuanto era de la casa y familia de David; ⁵ para ser empadronado con María su mujer, desposada con él, la cual estaba encinta. ⁶ Y aconteció que estando ellos allí, se cumplieron los días de su alumbramiento. ⁷ Y dio a luz a su hijo primogénito, y lo envolvió en pañales, y lo acostó en un pesebre, porque no había lugar para ellos en el mesón.





13. Los pastores y los ángeles Lucas 2:8-20

⁸Había pastores en la misma región, que velaban y guardaban las vigili-
as de la noche sobre su rebaño. ⁹Y he aquí, se les presentó un ángel del Señor, y la gloria del Señor los rodeó de resplandor; y tuvieron gran temor. ¹⁰Pero el ángel les dijo: No temáis; porque he aquí os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo: ¹¹que os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador, que es CRISTO^e el Señor. ¹²Esto os servirá de señal: Hallaréis al niño envuelto en pañales, acostado en un pesebre.

^e O el Mesías. Tanto “el Cristo” (griego) como “el Mesías” (hebreo) significan “el Ungido”.



¹³Y repentinamente apareció con el ángel una multitud de las huestes celestiales, que alababan a Dios, y decían:

¹⁴¡Gloria a Dios en las alturas,
Y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres!

¹⁵Sucedió que cuando los ángeles se fueron de ellos al cielo, los pastores se dijeron unos a otros: Pasemos, pues, hasta Belén, y veamos esto que ha sucedido, y que el Señor nos ha manifestado.

